

Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 124 (2021)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rempportez un plan d'épargne en fonds d'une valeur de CHF 1'500.-!



Réalisez plus rapidement vos rêves avec une alternative futée au compte épargne

Grâce au plan d'épargne en fonds de placement, vous faites fructifier vos économies tout en profitant d'une grande flexibilité.

raiffeisen.ch/mon-reve

RAIFFEISEN



groupe sa
les ingénieurs.

L'humain au cœur de l'ingénierie



Aménagement
du territoire



Eau



Énergie



Environnement



Géologie,
Géotechnique &
Météorologie



Mobilité &
Infrastructures



Systèmes
d'information

Les sociétés filles de RWB Groupe SA :

RWB Jura SA
RWB Berne SA
RWB Neuchâtel SA
RWB Fribourg SA
RWB Vaud SA
RWB Valais SA
MFR Géologie-Géotechnique SA
RWB BMo SA
MetriX SA
Newis SA
Erep SA

Imaginer, créer, aménager des cadres de vie respectueux de l'humain et de l'environnement, voilà un défi des plus passionnants pour l'équipe d'ingénieurs RWB Groupe SA.

www.rwbgroupe.ch

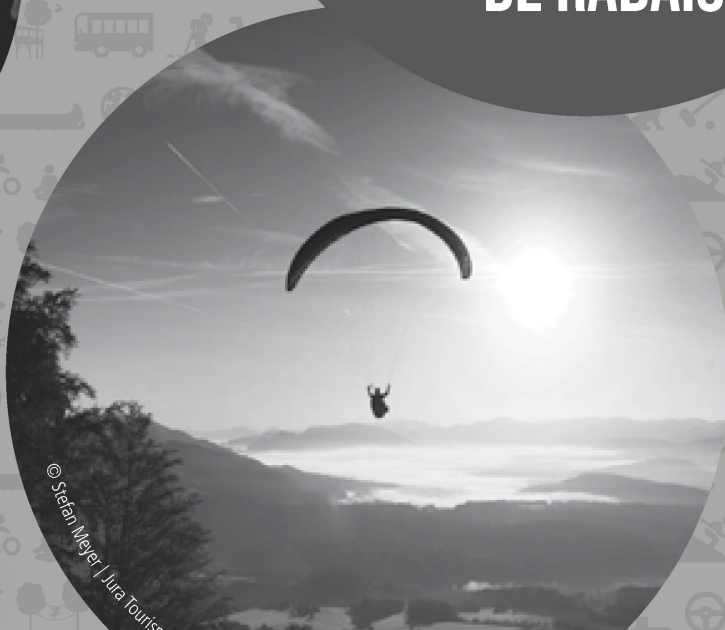


le CLUB

BCJ



- ✓ 1 CARTE BANCAIRE BCJ
- ✓ +150 OFFRES DE LOISIRS
- ✓ CHF 3'000.- DE RABAIS



en partenariat avec



JURA
TROIS-LACS
DREI-SEEN-LAND

© Stefan Meyer / Jura Tourisme



Route de Glovelier 1 - 2856 Boécourt - info@paupe.ch - www.paupe.ch - 032 466 27 17

Hertzeisen SA 
MAZOUT-CHAUFFAGE DIESEL-CARBURANT

CP 18 - 2855 Glovelier - Tél. 032 426 69 47 - Fax 032 426 63 66 - info@hertzeisen-combustibles.ch - www.hertzeisen-combustibles.ch

Bitusag SA  **Produits bitumeux
L'entretien et la qualité
au service des routes**



CP 6 - 2855 Glovelier - Tél. 032 426 77 94 - Fax 032 426 83 55 - info@bitusag.ch - www.bitusag.ch

mhdp

MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU
porrentruy

Grand-Rue 5 • CH-2900 Porrentruy

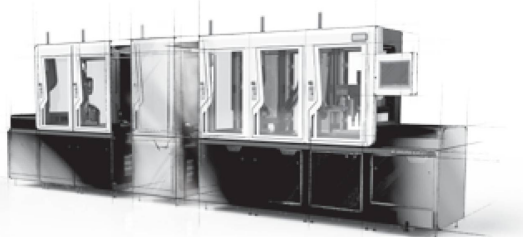
Tél +41 (0) 32 466 72 72

www.mhdp.ch • info@mhdp.ch



HUMARD®

Spécialiste des **solutions industrielles**
depuis plus de 25 ans



HUMARD Automation SA

6, rue St-Randoald
CH - 2800 Delémont
info@humard.com
www.humard.com

*La Société
jurassienne
d'émulation
remercie
les annonceurs
qui fidèlement
lui témoignent
leur confiance !*

JF S.A.
PNEUS

Vente & montage

PORRENTROY

DELEMONT

IMPRIMERIE 2000

PORRENTRUY

TÉL. 032 466 55 21

ROUTE D'ALLE 1



Thermoréseau Porrentruy

www.thermoreseau.ch

032 466 29 44

■ garage de la gare
j. montavon sa

porrentruy - 032 465 15 00 - garagejmontavon.ch



DACIA



effectuer des placements en toute quiétude

Banque Valiant SA
pl. des Bennelats 10
2900 Porrentruy
032 465 38 10

**votre banque
en toute simplicité**

valiant

Reconnue par la Confédération, l'École de commerce dispense **une solide formation générale et professionnelle permettant l'obtention d'un certificat fédéral de capacité d'employé-e de commerce et de la maturité professionnelle type Économie.**

Le certificat fédéral de capacité et le certificat d'études commerciales (filière EC 2+1) intègrent un stage d'une année et des cours de développement d'entreprises. Ils sont une base excellente pour préparer le diplôme d'expert-e en finance et controlling, le brevet fédéral d'assistant-e de direction et d'autres certifications supérieures dans les domaines de la banque et des assurances.

La maturité professionnelle type Économie (filière EC 3+1) permet l'accès sans examen à une école supérieure, par exemple une haute école de gestion (HEG).

Filières complémentaires

- Maturité professionnelle multilingue (français/allemand).
- Maturité professionnelle type Économie, Spécialisation DTIC (technologies de l'information et de la communication).
- Maturité gymnasiale, option économie, voie longue (complément de formation au Lycée cantonal).

Le plan d'études de l'École de commerce inclut également la préparation à des **certificats complémentaires** :

- Certificats internationaux en langues étrangères niveaux B1 et B2 (allemand, anglais, italien, espagnol).
- Certificats professionnels en bureautique et communication (certificats ASSAP et U-CH)

Renseignements :

École de commerce / Avenir 33

2800 Delémont – Tél. 032 420 77 20

École de commerce / Thurmann 12

2900 Porrentruy – Tél. 032 420 36 70

Courriel : secrecd@jura.ch

Visitez notre site Internet : www.ec-jura.ch

Le Lycée cantonal prépare aux examens de maturité (maturité gymnasiale).

Il figure sur la liste officielle des établissements de la Confédération suisse dont le **Certificat de maturité et Certificat de maturité bilingue français-allemand** sont reconnus pour l'admission aux études dans les Hautes Ecoles Universitaires, les Ecoles Polytechniques Fédérales, les Hautes Ecoles Pédagogiques, ainsi que les Hautes Ecoles Spécialisées.

Le Lycée cantonal offre la maturité bilingue intercantonale avec le Lycée de Laufen.

L'année scolaire débute le 16 août 2022.

Pour tout renseignement, s'adresser à :

Direction du Lycée cantonal

Pl. Blarer-de-Wartensee 2

2900 PORRENTUUY

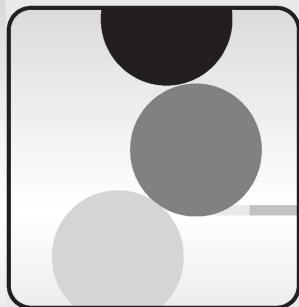
Téléphone 032 420 36 80

Email : lycee.cantonal@jura.ch

Visitez notre site internet :

www.lycee.ch

IMPRIMERIE



Technique repro

Composition

Impression

Façonnage

*Création
Technique
Couleurs*

Imprimoffset

Alfred Burgunder
16, rue des Annonciades
2900 Porrentruy
Tél. 032 466 43 53
Fax 032 466 13 22
Courriel: imprimoffset-ab@bluewin.ch



Émerveillez-vous EN TERRE D'ÉNERGIES!

Terre d'énergies par vocation, terre de découvertes par excellence,
Saint-Imier marie culture et nature sans demi-mesure.

Des marques au rayonnement mondial, une foison d'activités locales,
un environnement typiquement jurassien: à Saint-Imier, les portes et les
horizons s'ouvrent pour vous laisser partir à la découverte d'une terre
d'énergies millénaire, qui allie savamment tradition et innovation.

www.saint-imier.ch/decouvrir

SAINT-IMIER
TERRE D'ÉNERGIES



**Vous organisez
une manifestation,
nous sommes
à votre disposition
pour tous vos imprimés :**

- sets de table
- cartes à gratter
- affiches
- flyers
- programmes
- etc

ROOOS

Ça roule.

Imprimerie Roos SA
Tél. +41 32 499 99 65
Fax +41 32 499 90 60

CH-2746 Crémines
info@roossa.ch
www.roossa.ch



2800 Delémont – Place de la Gare
Tél. 032 422 17 57 – victo@bluewin.ch
www.victoria-delemont.ch

Famille Kai & Honorine Rosenfeldt-Kueny
vous présente ses compliments et se recommande pour

Sa bonne cuisine
Ses spécialités de saison

Ses chambres confortables
Ses salles pour banquets




**BOUCHERIE
CHEVALINE
VANHOUTEGHEM**
– Depuis 1949 –

Nos Spécialités

*Viande séchée de cheval
Saucisse sèche de cheval
Pâté des Princes Evêques
Pied de porc à ma façon*

2900 Porrentruy
19, Faubourg de France
032 466 19 81



**u n e
ville
q u i
v i t**



*La Société jurassienne
d'émulation remercie
tous ses membres qui
paient régulièrement
leurs cotisations, et
tout particulièrement
celles
et ceux qui lui
adressent des dons.*

L'histoire et la culture, ça compte.

Chez nous aussi: la Mobilière Jura et Moutier-St-Imier, à votre disposition depuis plus de 190 ans.

Agence générale du Jura

Olivier Léchenne

Rue de la Molière 22, 2800 Delémont

T 032 424 40 20, jura@mobilier.ch

Agence générale Moutier-St-Imier

David Wahli

Rue Centrale 1, 2740 Moutier

T 032 494 53 20, moutier@mobilier.ch

mobilier.ch

la Mobilière

pellets
du jura

Allianz 

Nicolas Paupe

Conseiller certifié AFA & Cicero

**Assurances pour Privés
& Entreprises**

078 / 604.97.15

nicolas.paupe@allianz.ch



Agence Générale Fabrice Mouttet
Av. de la Gare 42, 2800 Delémont



ESPACE PAYSAN HORLOGER

Visitez le musée, lauréat du Prix du Patrimoine de la Fondation Ernest Dubois à Lausanne.

« Sur les traces du Paysan Horloger » un parcours à travers les villages des Bois et du Noirmont. Brochure guide en vente dans les offices du tourisme de la région et au musée.

CHOFFAT
OPTIQUE

NICOLAS CHOFFAT
CHEMIN DES VANNIERS 13
2900 PORRENTUROY

032 466 42 52

choffatoptique@gmail.com

villatmeubles

UN JOUR VOUS Y VIENDREZ.

6000 m² d'exposition - Buix et Delémont - ouvert le jeudi soir - villat.ch



INFORMATIQUE • COPIEURS MULTIFONCTIONS

Les professionnels à votre service !



rte de Courgenay 58
2900 PORRENTUAY

rue St-Randoald 34
2800 DELEMONT

www.tibo.ch

☎ 032 465 94 65



Allan Briet

Agence générale Delémont

T 078 820 65 40

allan.briet@axa.ch



MUSÉE
JURASSIEN
D'ART ET D'HISTOIRE

Rue du 23-Juin 52 | 2800 Delémont

Tél : 032 422 80 77

www.mjah.ch | contact@mjah.ch

THIEVENT
& GERBER
menuiserie • générale

Rue du Creugenat 124e
2905 Courtedoux

T. +41 (0)32 466 31 44
F. +41 (0)32 466 26 79

info@thieventgerber.ch
www.thieventgerber.ch

*La Société jurassienne d'émulation remercie les annonceurs
qui fidèlement lui témoignent leur confiance !*

ISK FIDUCIAIRE
SIMON KOHLER SA

L'expert - fiscal diplômé

ISK
audit sa

L'expert - réviseur agréé

DEUX SOCIÉTÉS
DEUX COMPÉTENCES
POUR MIEUX VOUS SERVIR
www.fiduciairekohler.ch

Du présent volume des *Actes*,
composé en Warnock Pro, corps 10,5
par Demotec S.A., Microédition, à Porrentruy,
il a été tiré sur les presses du
Centre d'impression Le Pays SA, à Porrentruy,
1 500 exemplaires non numérotés.
Achevé d'imprimer en avril 2022.

